

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque .. P.E.U.G.E.O.T. Modèle .. 504.D.11. (Break)
 Numéros de série : — châssis/carrosserie 1.204.500 Constructeur PEUGEOT
 — moteur 1.204.500 Constructeur PEUGEOT
 Cylindrée 1971 cm³ 120.3 cu.in.

Le modèle est homologué le Liste

La construction du modèle décrit sur la présente fiche a commencé le 5 Mars 1971

et la série minimale de 5000 exemplaires identiques et conformes aux présentes spécifications a été achevée le 7. Décembre 1971

* Photo A : la voiture de 3/4 de l'avant.



Le modèle décrit sur cette fiche a fait l'objet des extensions d'homologation suivantes :

— Variantes :

Le Homol. N° Liste
 Le Homol. N° Liste
 Le Homol. N° Liste
 Le Homol. N° Liste

— Evolutions normales du type :

Le Homol. N° Liste
 Le Homol. N° Liste
 Le Homol. N° Liste
 Le Homol. N° Liste

*Signature et cachet de
l'Autorité Sportive Nationale :*

Signature et cachet de la F.I.A. :

Marque PEUGEOT Modèle 504 D. 11 (Break) F.I.A. Homol. N°

IMPORTANT. — Les points soulignés doivent obligatoirement être mentionnés en deux systèmes de mesure, dont un doit être le système métrique. (Voir tableau de conversion ci-dessous).

CAPACITES ET DIMENSIONS

* 1) Empattement	2900 mm	114.2 inches
* 2) Voie AV	1420 mm	55.9 inches (1)
* 3) Voie AR	1360 mm	53.5 inches (1)
4) Longueur hors tout de la voiture	4803 mm	inches
5) Largeur hors tout de la voiture	1695 mm	inches
5bis) Largeur dans le plan des roues AV 1680 mm AR 1695 mm		
6) Hauteur hors tout de la voiture	mm	inches
* 7) Capacité du réservoir d'essence (y compris la réserve) :	60 litres	
	15.85 gallon U.S.	13.2 gallon Imp.
8) Nombre de places	5	
* 9) Poids : poids total de la voiture en ordre de marche, les pleins faits avec une roue de rechange et tout équipement indiqué dans la présente fiche, mais sans carburant ni outillage :		
	1280 kg	2822 lbs
		25.2 cwt

(1) Indiquez la garde-au-sol AV et AR correspondant aux voies AV et AR de la voiture et précisez sur une figure deux points non modifiables de la structure du véhicule où ces cotes de garde-au-sol ont été mesurées. Ces cotes de garde-au-sol ne sont prévues que pour mesurer la voie et n'affectent en aucune façon la qualification de la voiture. Des dimensions de voies différentes obtenues par l'emploi d'autres jantes d'une largeur supérieure doivent être mentionnées sur la demande d'homologation pour les jantes en question.

Garde au sol, en charge : 165 mm (collier de fixation échappement sur BV)

TABLEAU DE CONVERSION

1 inch (pouce)	2,54 cm	1 quart U.S.	0,9464 litres
1 foot (pied)	30,4794 cm	1 pint (pt)	0,568 litres
1 square inch (pouce carré)	6,452 cm ²	1 gallon Imp.	4,546 litres
1 cubic inch (pouce cube)	16,387 cm ³	1 gallon U.S.	3,785 litres
1 pound (livre)	453,593 gr.	1 hundred weight (cwt)	50,802 kg

Marque ... PEUGEOT Modèle ... 504.D.11. (Break) F.I.A. Homol. N°

CHASSIS ET CARROSSERIE (photos A, B et C)

- * 20) Type de construction : ~~inépendant~~ - monocoque.
- * 21) Construction monocoque : matériaux ... ~~tôle d'acier emboutie et soudée~~
- * ~~Construction indépendante des deux caisses~~
- * 23) Matériau constituant la carrosserie ... ~~tôle d'acier~~
- * 24) Nombre de portières ... 4 + ~~la~~ AR ... Matériau ~~tôle d'acier et panneau de garniture~~
- * 25) Matériau du capot moteur ... ~~tôle d'acier~~
- * 26) Matériau du capot de coffre ... ~~tôle d'acier~~
- 27) Matériau de la lunette AR ... verre de sécurité d'un type agréé
- 28) Matériau du pare-brise ... verre de sécurité d'un type agréé
- 29) Matériau des vitres portières AR verre de sécurité d'un type agréé
- 30) Matériau des vitres portières AV verre de sécurité d'un type agréé
- 31) Système d'ouverture des vitres portières ... vitres coulissantes. - Commande par manivelles.
- 32) Matériau des glaces de custode ... verre de sécurité d'un type agréé

EQUIPEMENT ET GARNITURES

- 38) Chauffage intérieur : oui - ~~non~~.
- 39) Climatisation : ~~non~~ non.
- 40) Ventilation : oui - ~~non~~.
- 41) Sièges AV : type de siège et garniture ... 2 sièges indépendants - Garniture Simili
- 42) Poids ~~sièges~~ sièges AV (enlevés de la voiture avec dossier, glissières et supports) :
... 21,800 ... kg lbs
- 43) Sièges AR : type de siège et garniture ... banquette transformable - Simili
- 44) Pare-choc AV : matériaux ... acier inox ... Poids ... 4,560 ... kg lbs
- 45) Pare-choc AR : matériaux acier et caoutchouc Poids ... 8 ... kg lbs

ROUES

- 50) Type : ~~rayon~~ - ~~flaque ajouré~~ - flaque ajouré. 5 J 14.4.35
- 51) Poids unitaire (roue nue) : ... 7,600 ... kg lbs
- 52) Système de fixation : ... 4. écrous.
- 53) Diamètre de la jante : ... 355 ... mm 14. inches
- 54) Largeur de la jante : ... 127 ... mm 5. inches

DIRECTION

- 60) Type : ... à crémaillère et colonne à cardan
- 61) Servo-direction : ~~non~~ - non.
- 62) Nombre de tours du volant pour braquage d'un extrême à l'autre : ... 4. $\frac{1}{2}$
- 63) ~~Nombre de tours du volant pour braquage~~ :

SUSPENSION

- * 70) Suspension AV (photo D) : type ... à roues indépendantes
- * 71) Type de ressort : hélicoïdaux
- 72) Stabilisateur (si prévu) : barre anti-devers
- 73) Nombre d'amortisseurs : 2 74) Type : hydrauliques télescopiques intégrés
- * 78) Suspension AR (photo E) : type ... essieu rigide
- * 79) Type de ressort : ... hélicoïdaux
- 80) Stabilisateur (si prévu) : ... barre stabilisatrice + barre anti-devers
- 81) Nombre d'amortisseurs : 2 82) Type : hydrauliques télescopiques

FREINS (photos F et G)

- * 90) Système : (AV - disques avec étriers à armature flottante
(AR - tambours H C S F)
- 91) Servo-frein (si prévu), type : ... à dépression (Master-Vac)
- 92) Nombre de maître-cylindres : ... 1

AVANT

ARRIÈRE

93) Nombre de cylindres par roue : ... 1	1
94) Alésage : ... 54 mm in.	22 mm in.
<i>Freins à tambour :</i>	
95) Diamètre intérieur : ... mm in.	280 mm in.
96) Longueur des garnitures : ... mm in.	280 et 248 mm in.
97) Largeur des garnitures : ... mm in.	60 mm in.
98) Nombre de mâchoires par frein	2
99) Surf. de freinage par fr. : ... mm ² sq.in.	52.750 mm ² sq.in.
<i>Freins à disque :</i>	
100) Diamètre extérieur : ... 273 mm in.	mm in.
101) Epaisseur du disque : ... 12 mm in.	mm in.
102) Longueur des sabots : ... 76,5 mm in.	mm in.
103) Largeur des sabots : ... 49,5 mm in.	mm in.
104) Nbre de sabots par frein : ... 2	mm
105) Surf. de freinage par fr. : ... 76400 mm ² sq.in.	mm ² sq.in.

MOTEUR

- * 130) Cycle : ... 4 temps * 131) Nombre de cylindres : 4
- * 132) Disposition des cylindres : en ligne
- * 133) Alésage : ... 88 mm ... 3,46 in. * 134) Course : ... 81 mm ... 3,19 in.
- * 135) Cylindrée par cylindre : 492,7 cm³ 30,07 cu. in.
- * 136) Cylindrée totale : 1971 cm³ 120,3 cu. in.
- * 137) Matériau du bloc cylindre : ... fonte
- * 138) Matériau des chemises (si prévues) : ... fonte
- * 139) Culasse, matériau : alliage d'aluminium
- * 140) Nombre d'orifices d'admission : ... 2 * 141) Nombre d'orifices d'échappement : ... 4 ...
- 142) Taux de compression : 8,35
- 143) Volume de la chambre de combustion : 67,1 cm³ cu. in.
- 144) Piston, matériau : alliage d'aluminium ... 145) Nombre de segments : ... 3
- 146) Distance de la médiane de l'axe du piston au sommet du piston ... 38,9 mm inches
- * 147) Vilebrequin : ~~coulé~~ - estampé. * 148) Type de vilebrequin : à contrepoids rapportés
- * 149) Nombre de paliers de vilebrequin : ... 5
- * 150) Matériau des chapeaux de palier de vilebrequin : ... fonte
- 151) Système de graissage : ~~caoutchouc~~ - carter humide.
- 152) Capacité du réservoir/carter : 4 ... litres pints quarts U.S.
- 153) Radiateur d'huile : ~~oui~~ non. * 154) Système de refroidissement du moteur : eau avec pompe et thermosiphon
- 155) Capacité du circuit de refroidissement : 7,8 litres pints quarts U.S.
débrayable
- 156) Ventilateur ~~couplé~~ : diamètre : 33 cm inches
- 157) Nombre de pales du ventilateur : ... 6 (AV : ... 59,416
(Int.AV : ... 58,573
(Milieu : ... 57,189
- Paliers :
- * 158) Paliers vilebrequin, type : cousinets minces Diamètre : 56,165 inches
- * 159) Tête de bielle, type : cousinets minces. Diamètre : 50,181 inches

Poids :

- 160) Volant (nu) : kg lbs
- 161) Volant avec embrayage (partie tournante) : ... 14,950 ... kg lbs
- 162) Vilebrequin : 15,100 ... kg lbs
- 163) Bielle : 0,720 à 0,760 ... kg lbs
- 164) Piston avec axe et segments : 0,543 ... kg lbs



Marque ... **PEUGEOT** Modèle **504-D-11 (Break)** ... F.I.A. Homol. N°

MOTEUR CAS DU CYCLE 4 TEMPS

- * 170) Nombre d'arbres à cames : **1** * 171) Emplacement : **latéral dans bloc-cylindres**
- * 172) Système de commande : **par chaîne double, avec tendeur**
- * 173) Système de commande des soupapes : **par poussoirs, tiges et culbuteurs**

ADMISSION (voir page 8) (N.-B.)

- 180) Matériau du collecteur d'admission : **alliage d'aluminium**
- 181) Diamètre extérieur des soupapes : **42,5 mm** inches
- 182) Levée maximum des soupapes : **8,32 mm** **0,328 inches**
- 183) Nombre de ressorts par soupape : **2** 184) Type de ressort : **hélicoïdal**
- * 185) Nombre de soupapes par cylindre : **1**
- 186) Jeu à froid des soupapes : **0,10 mm** inches
- 187) Avance d'ouverture (avec jeu à froid ~~inclus~~) : **19° (0,009 mm)** **0,7 mm**
- 188) Retard de fermeture (avec jeu à froid ~~inclus~~) : **36° (75,44 mm)** ou
- 189) Filtre à air : huile - sec. — Cartouche : oui - **non**

ECHAPPEMENT (voir page 8)

- 195) Matériau du collecteur d'échappement : **fonte**
- 196) Diamètre extérieur des soupapes : **35,5 mm** inches
- 197) Levée maximum des soupapes : **8,32 mm** **0,328 inches**
- 198) Nombre de ressorts par soupape : **2** 199) Type de ressort : **hélicoïdal**
- * 200) Nombre de soupapes par cylindre : **1**
- 201) Jeu à froid des soupapes : **0,25 mm** inches
- 202) Avance d'ouverture (avec jeu à froid ~~inclus~~) : **33° (76,31 mm)** **0,7 mm**
- 203) Retard de fermeture (avec jeu à froid ~~inclus~~) : **50°30' (0,243 mm)**

ALIMENTATION PAR CARBURATEUR (photo N)

- 210) Nombre de carburateurs : **1** 211) Type : **32-35 SEIEA**
- 212) Marque : **SOLEX** 213) Modèle : **inversé avec rechauffage** ...
- 214) Nombre de passages gaz par carburateur : **2**
- 215) Diamètre ~~deuxième~~ des tubulures gaz à la sortie du carburateur : **32 et 35 mm** inches
- 216) Suivant type de carburateur : diamètre du ou des diffuseur(s) au point d'étranglement maximum.
- dimensions du passage des gaz au point de passage le plus étroit avec piston au point le plus élevé
(exemple : SU) : **buses Ø 24 et 27 mm** inches

N.B. — Voir page intercalaire pour information supplémentaire pour moteurs deux temps et moteurs suralimentés.

Marque PEUGEOT Modèle 504.D.11. (Break). F.I.A. Homol. N°

INJECTION (si prévue)

- 220) Marque de la pompe :
221) Nombre de pistons :
222) Modèle ou type de la pompe :
223) Nombre total d'injecteurs :
224) Emplacement des injecteurs :
225) Diamètre de la pipe d'admission au point de passage le plus étroit : mm inches

EQUIPEMENT DU MOTEUR

- 230) Pompe à essence : mécanique et/ou électrique
231) Nombre : 1
232) Type du système d'allumage : distributeur
233) Nombre de distributeurs : 1
234) Nombre de bobines : 1
235) Nombre de bougies par cylindre : 1
236) Génératrice, type : alternateur. — Nombre : 1
237) Système d'entraînement : courroie trapézoïdale
238) Tension : 14 volts
239) Batterie, nombre : 1
240) Emplacement : sous capot, côté gauche
241) Tension : 12. volts

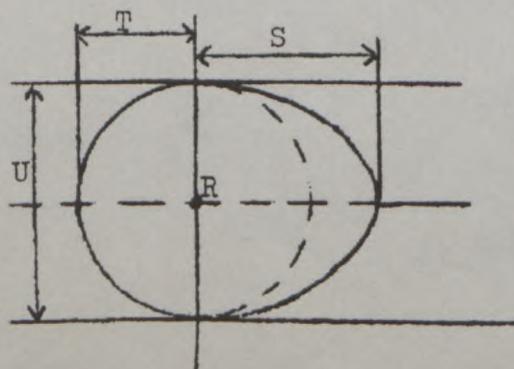
PERFORMANCE DU MOTEUR ET DU VEHICULE

(comme déclarés par le constructeur dans son catalogue)

- 250) Puissance du moteur : 98 ch . . . (type de ch: SAE) à 5600 tours/min.
251) Régime maximum : 5600 tr/mn. — Puissance à ce régime : 98. ch
252) Couple maximum : 17,2 m/kg . . . à 3000 tr/mn
253) Vitesse maximum de la voiture : 160 km/heure miles/heure

255)

R = centre arbre à cames.



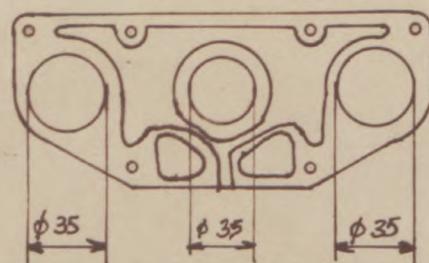
Came admission :

- S = 21,26 mm inches
T = 15 mm inches
U = 30 mm inches

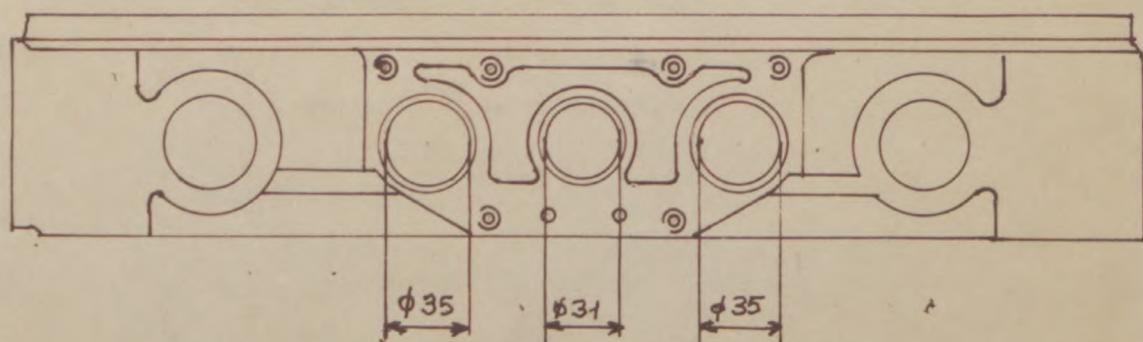
Came échappement :

- S = 21,26 mm inches
T = 15 mm inches
U = 30 mm inches

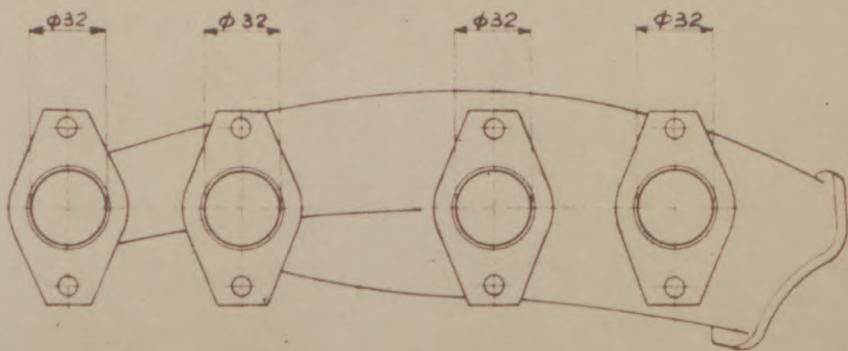
Dessin orifices collecteur admission, face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



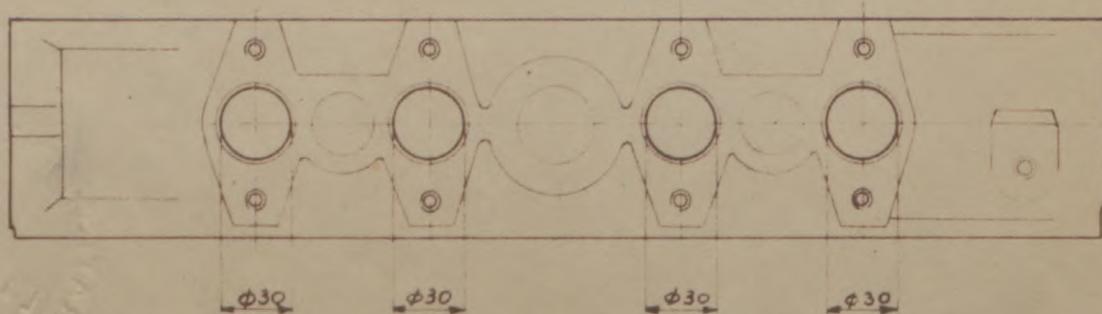
Dessin orifices admission culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices collecteur échappement face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Marque **PEUGEOT** Modèle **504 D 11 (Break)** . . . F.I.A. Homol. N°

TRANSMISSION AUX ROUES

EMBRAYAGE

BOITE DE VITESSES (photo H)

277)	Manuel		Automatique		Suppl. Manuel/Automatique			
	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents
1	0, 281	<u>21 * 15</u> 32 x 35						
2	0, 475	<u>21 x 21</u> 32 x 29						
3	0, 732	<u>21 x 29</u> 32 x 26						
4	1	-						
5	-	-						
6	-	-						
Marche AR	0,275	<u>21x13x19</u> 32x19x31						

- 278) Surmultiplication, type :
279) Vitesses en marche AV avec surmultiplication :
280) Rapport de surmultiplication :

PONT MOTEUR

- * 290) Type du pont moteur : hypoïde
 * 291) Type de différentiel : à planétaires et satellites
 * 292) Type du pont auto-bloquant (si présent)
 293) Rapport au couple conique : 0,243
 Nombre de dents : 9 x 37

Marque .. PEUGEOT

Modèle 504 D. 11 (Break) ... F.I.A. Homcl. N°

IMPORTANT. — La conformité de la voiture avec les numéros et photos indiqués en caractères italiques ainsi qu'avec toute la page 8, n'a pas à être vérifiée lorsque le véhicule a été engagé en groupe 2 (Tourisme) ou groupe 3 (Grand Tourisme).

Lorsqu'il s'agit d'une voiture engagée en groupe 4 (voitures de Sport), seuls les numéros et photos précédés d'une astérisque sont à contrôler pendant la vérification technique du véhicule.

EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES supplémentaires montés en série et livrables sur demande : doivent être mentionnés les numéros auxquels se réfèrent les modifications.

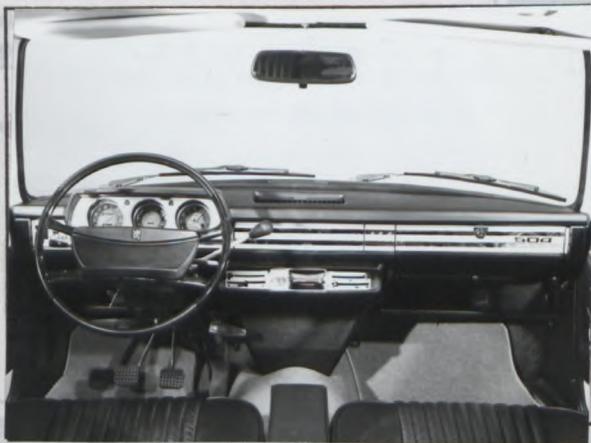
Marque PEUGEOT

Modèle .504 D.11.(Break)... F.I.A. Homol. N°

* Photo B



Photo C



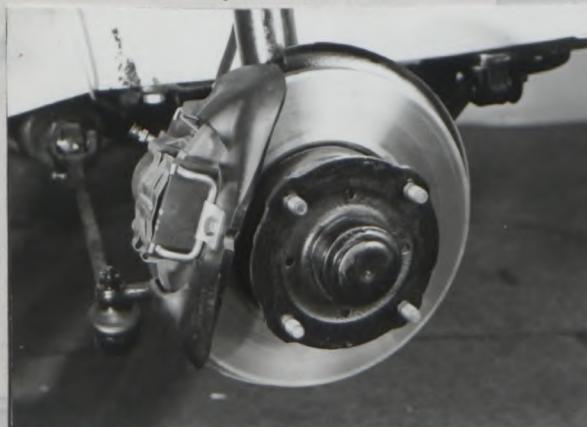
* Photo D



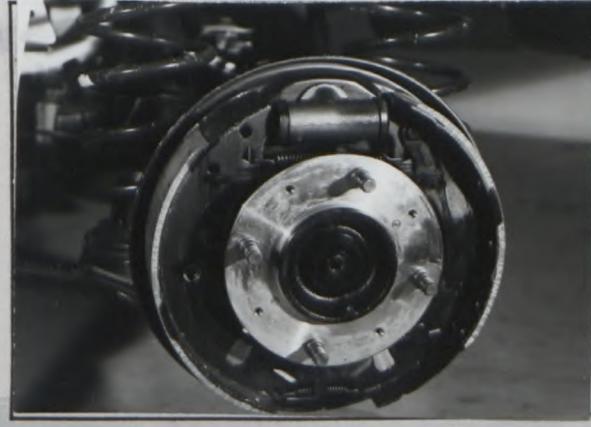
* Photo E



* Photo F



* Photo G



* Photo H

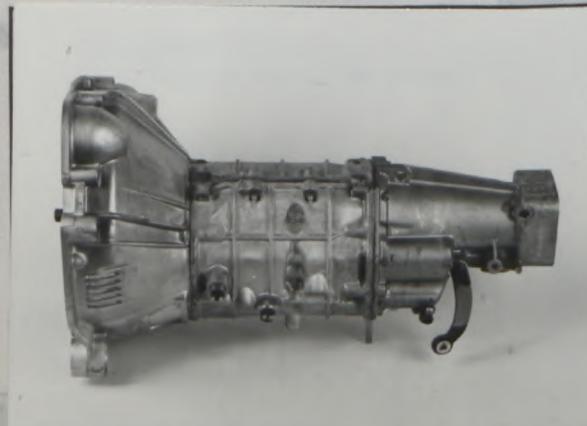


Photo I



* Photo J



* Photo K

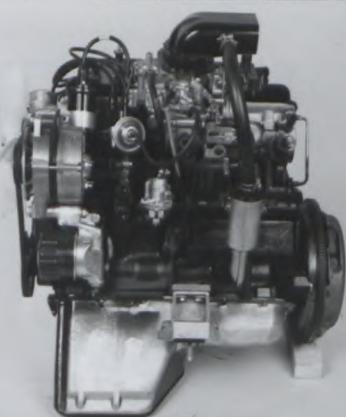


Photo L

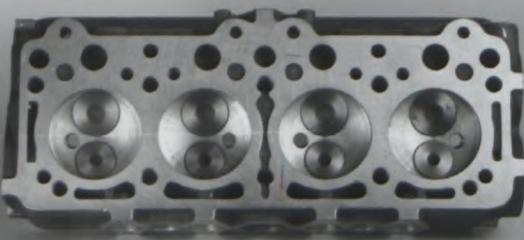
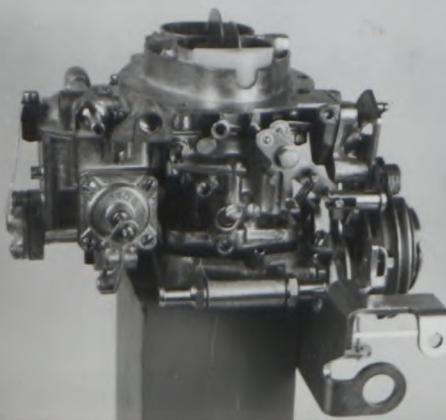


Photo M



Photo N



* Photo O

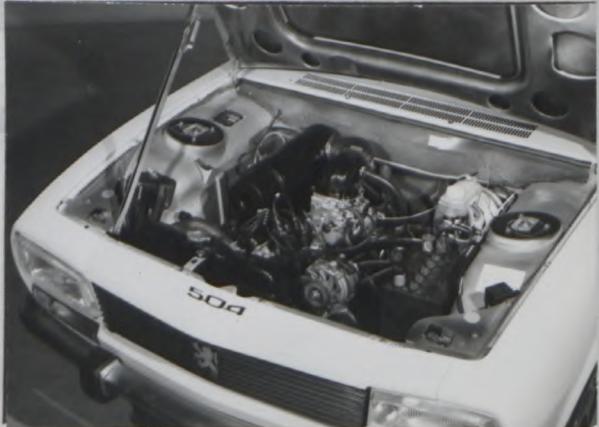


Photo P



Photo Q



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque ... PEUGEOT Modèle .. 504 Break (504.D11)

Numéros de série inaugurant les modifications décrites :
Châssis/Carrosserie .. 1.489.001
Moteur .. 1.489.001

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : Septembre 19.72..

Dénomination commerciale après application des modifications : inchangée.

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : ~~normale~~ - évolution normale du type.

L'homologation est valable du 19..... Liste

Descriptions des modifications :

ALIMENTATION PAR CARBURATEUR

211 - Type 32 - 35 SEIEA²

PHOTO C



Commande de frein à main entre les sièges AV

*Signature et cachet
de l'Autorité Sportive Nationale :*

Signature et cachet de la F.I.A. :

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque PEUGEOT Modèle .504..Break.(504.D11).

Châssis/Carrosserie .. 1..204..500

Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Moteur .. 1..204..500

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : ..Début de série.. 19.....

Dénomination commerciale après application des modifications : Inchangée.

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : ~~variante~~ - évolution normale du type.

ERRATUM

L'homologation est valable du 1..1.. 19..74. Liste

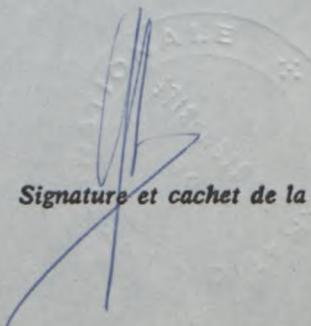
Descriptions des modifications :

Correctif à fiche d'homologation N° 5457 :

158 - Paliers de vilebrequin - Diamètre palier AR : 54,92 mm au lieu de 51,181 mm.

Signature et cachet
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A. :



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque PEUGEOT Modèle .504..Break .(504.D1.1.)

Châssis/Carrosserie .. 1..528.095

Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Moteur .. 1..528.095

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : ... Octobre 19.72.

Dénomination commerciale après application des modifications : ... Inchangée

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante- évolution normale du type.

L'homologation est valable du1....1., 19.76. Liste

Descriptions des modifications :

ADMISSION

187 - Retard d'ouverture (avec jeu à froid de 0,7 mm) : 2° (0,02 mm)

188 - Retard de fermeture (avec jeu à froid de 0,7 mm) : 39° (74,46 mm)

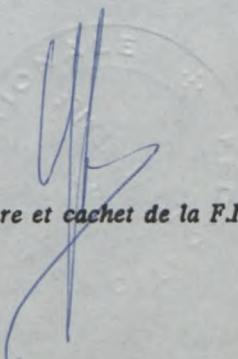
ECHAPPEMENT

202 - Avance d'ouverture (avec jeu à froid de 0,7 mm) : 30° (77,13 mm)

203 - Retard de fermeture (avec jeu à froid de 0,7 mm) : 8°30' (0,57 mm)

Signature et cachet
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A. :



AUTOMOBILES PEUGEOT

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE ~~600.000.000 F~~
600.000.000 F

206291

5457

DIRECTION APRÈS-VENTE

FEDERATION FRANCAISE
du SPORT AUTOMOBILE
136, rue de Longchamp

75 - PARIS 16ème

PARIS, le 4 Février 1972

v/référence :
n/référence : DAV 1015/3
n/poste tél. : 25.84
objet :

Messieurs,

Nous vous adressons ci-jointe et vous prions de présenter à la FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE, notre demande aux fins d'homologation dans la catégorie "Voitures de Tourisme de Série", du véhicule de notre Marque désigné ci-après :

- Marque	:	PEUGEOT
- Type	:	504 D11
- Genre	:	Break
- Dénomination générique	:	504 D11
- Dénomination commerciale	:	504 Break
- Carrosserie livrée dans la version :	Conduite intérieure sans toit ouvrant.	

Nous certifions qu'à ce jour nous avons construit en moins de 12 mois consécutifs, plus de 5000 véhicules de ce type. Nous joignons à la présente le certificat attestant des chiffres de production mensuels.

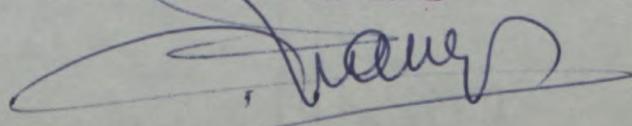
Nous certifions que ces véhicules sont conformes aux prescriptions de l'Annexe J du Code Sportif International.

Nous joignons à la présente 10 exemplaires :

- de la fiche d'homologation (dont 3 originaux avec plans au 1/10é de la carrosserie)
- du Procés-Verbal des Mines
- du dépliant publicitaire
- du tarif actuellement en vigueur.

Nous vous prions d'agrérer, Messieurs, nos salutations distinguées.-

AUTOMOBILES PEUGEOT
DIRECTION APRÈS-VENTE



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

CERTIFICAT DE PRODUCTION

4 Février 1972

Constructeur : P E U G E O T

Modèle et type de voiture : 504 Break Essence - Type 504 D11

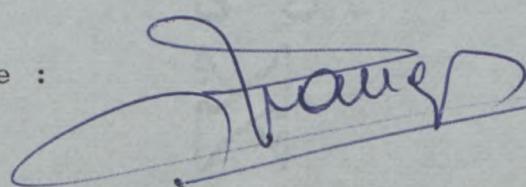
Période de production : de Mars à Décembre 1971

Production mensuelle

Mois / Année	Nombres
Mars 1971	210
Avril "	144
Mai "	523
Juin "	457
Juillet "	271
Septembre "	1 189
Octobre "	578
Novembre "	849
Décembre "	968
TOTAL	5 189

Observation -
La série minimale de 5000 exemplaires a été achevée le 7 Décembre 1971.

Signature :



Qualité : Adjoint au Directeur Après-Vente

6457

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

CERTIFICAT DE PRODUCTION

31 Octobre 1973

Constructeur : PEUGEOT

Modèle et type de voiture : 504 Break à essence (504 D11 et D13)

Période de production : Octobre 1972

Production mensuelle

Mois/Année	Nombre
Octobre 1972	1193

Observation -

La série minimale de 1000 exemplaires a été achevée le 26 Octobre 1972.

Signature:

Qualité : Adjoint au Directeur Après-Vente